

Rotlle núm. 45/07  
Causa núm. 012-3/04  
Sentència núm. 12-08  
Ponent M. I. Sra. Marie CONTE

## **S E N T È N C I A**

Magistrats M.I. Srs.  
Yves PICOD  
Marie CONTE  
Bernard PLAGNET

Andorra la Vella, a trenta-un de març de dos mil vuit.

En el recurs d'apel·lació interposat pel Lletrat Sr. J.R.B. en defensa i representació del Sr. M.R.C., contra l'Aute revocant la condemna de presó provisional, de data 29 de novembre de 2007 dictat pel M. Il·ltre. Tribunal de Corts en la Causa i Rotlle de referència. Els components del Tribunal Superior de Justícia expressats al marge s'han constituït per a la vista i decisió, és ponent la M. Il·ltre. Sra. Marie CONTE.

**ANTECEDENTS DE FET**

**I.-RESULTANT:** Que per Aute de data 29 de novembre de 2007, el Tribunal de Corts acordà revocar parcialment la condemna de presó provisional imposada a M.R.C. en el marc de la causa TC. 012-3/04, havent de complir un any de presó ferma, ordenant en el mateix aute l'ingrés de l'esmentat penat en el Centre penitenciari pel compliment de la pena de presó.

**II.-RESULTANT:** Que la defensa de M.R.C. ha interposat recurs d'apel·lació contra l'aute del Tribunal de Corts, posant de manifest que el seu defensat, que ja ha estat detingut i condemnat en 19 ocasions, té un greu problema de dependència a l'alcohol que és a l'origen de la majoria dels seus actes de delinqüència. Que les seves nombroses encarceracions no han ajudat a la seva reinserció i que seria més oportú un internament en un centre de desintoxicació o bé la obligació de complir treballs en benefici de la comunitat.

**III.-RESULTANT:** Que el Ministeri Fiscal s'oposa al recurs per raó que les oportunitats que li han estat donades al penat M.R.C. han estat moltes, i totes elles han estat incomplides per ell; que fou condemnat a altres penes de privació de llibertat per raó de delictes comesos dins el període de suspensió i que no ha respectat la condició particular de seguir tractament mèdic adient a la seva patologia que li fou imposada, per la qual cosa el Ministeri Fiscal interessa la confirmació de l'aute recorregut.

**FONAMENTS DE DRET**

**I.-CONSIDERANT:** Que consta que M.R.C. ha estat condemnat per fets ocorreguts en data 18 de gener de 2004 mitjançant sentència del Tribunal de Corts de data 21 de juny de 2005 com autor responsable d'un delicte major de resistència greu als agents; delicte major de lesions doloses; delicte major d'amenaques; delicte menor d'injúries als agents; contravenció penal de maltractaments de

paraula; lesions doloses i embriaguesa pública causant escàndol a la pena de dos anys de presó condicional qualificada a seguir tractament mèdic adient a la seva patologia durant el termini de 3 anys.

M.R.C. ha estat requerit en nombroses ocasions aportant únicament dos certificats del Dr. T. de data 27 de setembre i 25 de novembre de 2005, on consta que s'ha fet visitar i que segueix un tractament ambulatori.

Consten en autes 4 informes policials de control de l'encausat trobant-se aquest sota la influència de begudes alcohòliques de dates 9-12-05, 3-3-06, 12-3-06 i 31-3-06.

Durant el període de suspensió l'encausat ha estat condemnat en un mínim de 7 causes penals i es troba actualment ingressat al Centre Penitenciari des del 7 de setembre de 2006 en compliment d'una sentència dictada pel Tribunal de Batlles en data 13 de febrer de 2007 i confirmada per sentència del Tribunal de Corts de data 9 de juliol de 2007.

M.R.C. va manifestar a l'acta del judici oral davant el Tribunal de Corts que no segueix cap tractament a la presó; que va fer el tractament 3 o 4 mesos fins que va trobar feina, que no es pot fer dues coses seguides.

**II.-CONSIDERANT:** Que M.R.C. ha estat condemnat:

1)pels fets ocorreguts durant l'any 1994 mitjançant sentència del tribunal de Corts de data 29 de gener de 1996, com autor responsable d'un delictes d'introducció, tinença i cessió de droga tòxica, tipificat a l'art. 163 del codi penal a la pena de 6 mesos de presó condicional, multa de 100.000.- pts en el marc de la causa núm. TC.109-1/05.

2) Per fets ocorreguts en data 9 de novembre de 1.993 mitjançant Sentència del M.I. Tribunal de Corts de data 7 de març de 1.997 com autor responsable d'un delictes major de venda de producte estupefaent en petita quantia i en perjudici de menor i delictes menor d'introducció d'haixix en mínima quantia i consum en grup i en lloc públic a la pena de 6 mesos de presó condicional i multa en la quantia de 25.000 pessetes en el marc de la causa núm. TC-61-1/96.

3) Per fets ocorreguts en data 9 de novembre de 1.993 mitjançant Sentència del M.I. Tribunal de Corts de data 15

de juny de 2.001 com autor responsable d'un delict menor d'injúries i resistència a l'autoritat i sengles contravencions penals d'embriaguesa pública causant escàndol i lesions doloses a la pena de 3 mesos de presó condicional i multa en la quantia de 50.000 pessetes en el marc de la causa núm. TC-268-3/96.

4) Per fets ocorreguts en data 31 d'octubre de 1.998 mitjançant Sentència de l'Hble. Tribunal de Batlles de data 22 d'octubre de 2.001 com autor responsable d'un delict menor d'alteració de l'ordre públic, resistència a l'autoritat i danys dolosos a la pena de 3 mesos de presó condicional i responsabilitat civil en el marc de la causa núm. DM-365-5/98

5) Per fets ocorreguts en data 29 de gener de 1.998 mitjançant Sentència de l'Hble. Tribunal de Batlles de data 12 de juny de 2.001 com autor responsable d'un delict menor de conducció de vehicle sota influència de begudes alcohòliques i d'estupefaents i sengles contravencions penals d'injúries lleus, danys dolosos i embriaguesa pública causant escandol a la pena de 3 mesos de presó condicional, 6 mesos de privació del permís de conducció, multa en la quantia de 150.000 pessetes i responsabilitat civil en el marc de la causa núm. DM-044-2/98.

6) Per fets ocorreguts en data 3 de setembre de 1.999 mitjançant Sentència de l'Hble. Tribunal de Batlles de data 20 de febrer de 2.004 com autor responsable d'un delict menor d'injúries lleus als agents de l'autoritat a la pena de 2 mesos de presó condicional qualificats a la justificació d'una ocupació laboral regular en el marc de la causa núm. DM-248-4/99.

7) Per fets ocorreguts en data 16 de març de 2.000 mitjançant Sentència del M.I. Tribunal de Corts de data 28 desembre de 2.000 com autor responsable d'un delict major de robatori amb intimidació, port il·legal d'arma en casa habitada, d'amenaces amb arma i delict menor de port il·legal d'arma blanca i contravenció penal de consum d'haixix a la pena de 4 anys de presó, dels quals 2 anys fermes i la resta condicional, en el marc de la causa núm. TC-66-1/00.

8) Per fets ocorreguts en data 2 de febrer de 2.000 mitjançant Sentència del M.I. Tribunal de Corts de data 15 de maig de 2.001, resolució confirmada en grau d'apel·lació

per Sentència de la Sala Penal del M.I. Tribunal Superior de Justícia de data 16 de gener de 2.002, com autor responsable d'un delictes major de resistència als agents de l'autoritat, del delictes menor d'injúries als agents de l'autoritat i de les contravencions penals d'embriaguesa pública causant escàndol, de lesions doloses i maltractament d'obra a la pena de 6 mesos de presó ferma en el marc de la causa núm. TC-32-1/00.

9) Per fets ocorreguts en data 25 de març de 2.003 mitjançant Sentència del M.I. Tribunal de Corts de data 18 d'abril de 2.005 com autor responsable d'un delictes major d'amenaques d'un fet constitutiu de delictes major, un delictes menor de resistència lleu a l'autoritat, i sengles contravencions penals d'embriaguesa causant escàndol, de lesions doloses i maltractament d'obra a la pena de 15 mesos de presó condicional qualificada a seguir tractament mèdico-psicològic durant un termini de 3 anys, en el marc de la causa núm. TC-73-3/03.

10) Per fets ocorreguts en data 29 d'agost de 2.003 mitjançant Sentència del M.I. Tribunal de Corts de data 18 d'abril de 2.005, resolució confirmada en grau d'audiència per Sentència de data 23 de novembre de 2.006, com autor responsable d'un delictes major d'abusos deshonestos i una contravenció penal d'embriaguesa pública causant escàndol a la pena de 2 mesos de presó ferma, en el marc de la causa núm. TC-186-2/03.

11) Per fets ocorreguts en data 18 de gener de 2.004 mitjançant Sentència del M.I. Tribunal de Corts de data 21 de juny de 2.005 com autor responsable d'un delictes major de resistència greu als agents, delictes major de lesions doloses, delictes major d'amenaques, delictes menor d'injúries als agents, contravenció penal de maltractament de paraula, lesions doloses i embriaguesa pública causant escàndol a la pena de 2 anys de presó condicional qualificada a seguir tractament mèdic adient a la seva patologia, durant el termini de 3 anys, en el marc de la causa núm. TC-12-3/04.

12) Per fets ocorreguts en data 10 de novembre de 2.004 mitjançant Sentència de l'Hble. Tribunal de Batlles de data 23 de gener de 2.006 com autor responsable d'un delictes menor de conducció de vehicle sota la influència de begudes alcohòliques a la pena d'1 mes d'arrest nocturn condicional i privació del permís de conducció durant un termini de 18 mesos, en el marc de la causa núm. DM-586-2/04.

13) Per fets ocorreguts en data 17 de maig de 2.006 mitjançant Ordenança Penal de data 17 de maig de 2.006 com autor responsable d'un delict menor d'amenaces no condicionals, injúries lleus a l'autoritat, contravencions penals de maltractament lleu i resistència lleu a les penes de 4 mesos i 15 dies d'arrest nocturn i multa en la quantia de 300 euros, en el marc de la causa núm. DM-212-2/06.

14) Per fets ocorreguts en data 6 de juny de 2.006 mitjançant Ordenança Penal de data 6 de juny de 2.006 com autor responsable d'un delict menor de crebantament de pena d'arrest a la pena 4 mesos de presó condicional, en el marc de la causa núm. DM-242-1/06.

15) Per fets ocorreguts en data 17 de juny de 2.006 mitjançant Ordenança Penal de data 18 de juny de 2.006 com autor responsable d'un delict menor de crebantament de condemna, resistència greu a l'autoritat i contravencions penals de danys dolosos i vexacions lleus a les penes de 4 mesos de presó, 2 mesos fermes i 2 mesos condicionals, 5 mesos d'arrest nocturn ferm i multa en la quantia de 400 euros, en el marc de la causa núm. DM-263-5/06.

16) Per fets ocorreguts en data 30 de maig de 2.006 mitjançant Ordenança Penal de data 13 de desembre de 2.006 com autor responsable d'un delict menor de conducció d'un vehicle en un estat del qual es pugui derivar un perill pel trànsit a causa del consum de begudes alcohòliques a la pena 2 mesos de presó condicional qualificada al seguiment d'un tractament mèdic de deshabituació en el consum de begudes alcohòliques i privació del permís de conducció per un termini de 18 mesos, en el marc de la causa núm. DM-571-3/06.

17) Per fets ocorreguts en data 7 de setembre de 2.006 mitjançant Sentència de l'Hble. Tribunal de Batlles de data 13 de febrer de 2.007, resolució confirmada en grau d'apel·lació per Sentència del M.I. Tribunal de Corts de data 9 de juliol de 2.007, com autor responsable d'un delict menor d'injúries lleus a l'autoritat, d'injúria a l'autoritat, d'amenaces no condicionals, crebrantament de condemna d'arrest i contravenció penal resistència lleu a la pena de 6 mesos d'arrest nocturn, 1 any i 8 mesos de presó, i multa en la quantia de 1.000 euros, en el marc de la causa núm. DM-444-3/06.

18) Igualment, M.R.C. ha estat condemnat per Ordenança Penal de data 3 d'abril de 2.007 com autor d'una contravenció penal de maltractament, i per Sentències de l'Hble. Tribunal Unipersonal del Batlles de dates 9 de febrer de 2.004 com autor de sengles contravencions penals d'embriaguesa pública causant escàndol, maltractaments de paraula i lesions doloses, 19 de febrer de 2.004 com autor d'una contravenció penal de danys dolosos, 14 d'abril de 2.004 com autor d'una contravenció penal d'embriaguesa pública causant escàndol, i 17 de febrer de 2.005 com autor d'una contravenció penal de lesions doloses, en el marc dels procediments núms. CP-052-1/07, CP-188-1/03, CP-078-3/03, CP-337-2/03 i CP-330-2/04.

**III.-CONSIDERANT:** Que atesos els anteriors antecedents el Tribunal és perfectament conscient de què ens trobem davant d'un delinqüent multireincident, que ha demostrat abastament la seva rebel·lia a tot intent de reinserció per quant no ha aprofitat cap de les moltes oportunitats que li que li han estat donades pels Tribunals penals del Principat per poder redreçar la seva vida per altre camí que no sigui la delinqüència, havent incomplert de manera persistent les condicions que li foren imposades.

Plenament acreditat aquest reiterat incompliment de les condicions imposades, així com la comissió de nous delictes per part del condemnat, resulta d'obligada aplicació l'article 64.3 i 4 del codi Penal, precepte que mana que si el reu és condemnat a una altra pena de privació de llibertat per raó d'un delicte comès dins el període de suspensió, el tribunal ha d'ordenar que s'executi totalment o parcialment la pena suspesa, i que en el cas d'incompliment de les condicions de la suspensió del Tribunal d'ofici o a instància del Ministeri Fiscal pot acordar la revocació parcial o total de la suspensió de la condemna o la modificació de les condicions.

En atenció a aquests antecedents hem de concloure que l'autè dictat pel Tribunal de Corts és plenament ajustat a dret, observant-se que únicament ha estat pronunciada una revocació parcial.

**IV.-CONSIDERANT:** En conseqüència és procedent desestimar el recurs, amb la imposició de les costes processals causades pel mateix.

Vistes la Constitució, El Codi Penal, el Codi de Procediment Penal, la jurisprudència d'aplicació, i altres fonts del Dret del Principat d'Andorra,

La Sala Penal del M.I. Tribunal Superior de Justícia d'Andorra,

**D E C I D I M**

**1.-** Desestimar el recurs d'apel·lació interposat per M.R.C..

**2.-** Confirmar l'Aute dictat pel Tribunal de Corts en data 29 de novembre de 2007 en la causa TC.012-3/04.

**3.-** Condemnar el recurrent al pagament de les costes processals causades pel recurs.

**4.-** Retornar la Causa al M. Il·ltre. Tribunal de Corts, amb certificació de la present Sentència, per al seu compliment i execució.

Així, per aquesta nostra sentència, definitivament jutjant, ho manem i signem.